

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**



***Актуальні питання
вивчення германських,
романських і слов'янських
мов і літератур та методики
викладання іноземних мов***

Матеріали Всеукраїнської
наукової конференції
25 квітня 2019 року

Вінниця
2019

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

*Актуальні питання вивчення
германських, романських і
слов'янських мов і літератур та
методики викладання
іноземних мов*

**Матеріали Всеукраїнської
наукової конференції
25 квітня 2019 року**

Вінниця 2019

УДК 811.1'37(068)

ББК 81.40я43

С87

С87 Матеріали Всеукраїнської наукової конференції «**Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов**» (25 квітня 2019 р.) / Ред. колегія: М. Я. Оленяк (відп. ред.), О. В. Білецька, О. О. Залужна, Д. Є. Ігнатенко. – Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2019. – 74 с.

До збірника включені тези доповідей учасників Всеукраїнської наукової конференції «*Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов*» (25 квітня 2019 р.), присвяченої дослідженню сучасних питань германських, романських і слов'янських мов і літератур, а також методики викладання іноземних мов.

Рекомендовано аспірантам, студентам старших курсів.

Усі матеріали подаються в авторській редакції. Погляди авторів, викладені в цьому збірнику, не відображають позицію організаторів Всеукраїнської наукової конференції «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов».

Редакційна колегія:

- Оленяк М. Я.* – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов ДонНУ імені Василя Стуса (відповідальний редактор)
- Білецька О. В.* – кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології ДонНУ імені Василя Стуса
- Залужна О. О.* – кандидат філологічних наук, в.о. завідувача кафедри англійської філології ДонНУ імені Василя Стуса
- Ігнатенко Д. Є.* – кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри романських мов і світової літератури ДонНУ імені Василя Стуса (заступник відповідального редактора)

З М І С Т

<i>Білецька Олена</i> Вінниця	СПЕЦИФІКА ВНУТРІШНЬОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ІМЕННИКОВИХ ТРИКОМПОЗИТИВ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	6
<i>Бовсуновська Юлія</i> Вінниця	ГРАМАТИЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ АВСТРІЙСЬКОГО ВАРІАНТУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ	9
<i>Боднар Ольга</i> Вінниця	ВТРАТА МЕТАФОРИЧНОГО ОБРАЗУ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТІВ ІНФОРМАЦІЙНО-ПУБЛІЦИСТИЧНОГО ЖАНРУ	11
<i>Галайбіда Оксана, Польова Світлана Кам'янець- Подільський</i>	КОМУНІКАТИВНЕ ЧЛЕНУВАННЯ КОНСТРУКЦІЙ ІЗ ВСТАВЛЕНИМИ ПРЕДИКАТИВНИМИ ОДИНИЦЯМИ	13
<i>Грідіна Анастасія</i> Вінниця	ФУНКЦІЙНІ ОСОБЛИВОСТІ ВСТАВНИХ КОНСТРУКЦІЙ	15
<i>Джеріх Олена</i> Вінниця	ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ «СМЕРТЬ» У НІМЕЦЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ	17
<i>Дзюбан Марія</i> Вінниця	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ МЕТАФОРИЧНИХ ВИРАЗІВ З КУЛІНАРНИМ КОМПОНЕНТОМ	21
<i>Доманова Елена</i> Харьков	ОСОБЕННОСТИ УСТНОГО ПЕРЕВОДА С ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА	23
<i>Залужна Ольга</i> Вінниця	POSSESSIVE SEMANTICS IN CAUSATIVE VERBS (THE EVIDENCE FROM ENGLISH AND UKRAINIAN)	26
<i>Запухляк Ірина</i> Вінниця	CULTURAL COMPONENT OF ENGLISH IDIOMS	28
<i>Іванілова Вікторія</i> Вінниця	ФОРМУВАННЯ ІГРОВОГО СЛЕНГУ В УКРАЇНОМОВНОМУ ПРОСТОРІ	30

<i>Ігнатенко Дарина Вінниця</i>	ФРАЗЕОЛОГІЗМИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ГНІВУ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	33
<i>Ізмалкова Анна Вінниця</i>	ТАКТИКА «АРГУМЕНТАЦІЇ» В РЕКЛАМНОМУ ДИСКУРСІ	36
<i>Ковтун Оксана Вінниця</i>	ПРАКТИКА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ ЯК ВАЖЛИВА СКЛАДОВА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	40
<i>Компанець Тетяна Вінниця</i>	КОМПОНЕНТНА СТРУКТУРА ЛІНГВОКУЛЬТУРНОГО КОНЦЕПТУ <i>LAURUS</i>	42
<i>Кришталюк Ганна Кам'янець- Подільський</i>	МАНІПУЛЯТИВНА ФУНКЦІЯ АРГУМЕНТАЦІЇ В СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ	45
<i>Крюкова Єлизавета, Цепкало Олексій Київ</i>	ПЕРЕВАГИ ГЕЙМІФІКАЦІЇ В ОСВІТІ	47
<i>Мазур Анна Вінниця</i>	ОСОБЛИВОСТІ СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЗВИТКУ ТЕОРІЇ КОМПЗИТОТВОРЕННЯ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	48
<i>Матковська Марія Кам'янець- Подільський</i>	СТЕРЕОТИПИ НАЦІОНАЛЬНИХ ХАРАКТЕРІВ І ПОВЕДІНКИ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	51
<i>Оленяк Мар'яна Вінниця</i>	СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКИХ ОБРАЗНИХ ПОРІВНЯНЬ НАЙВИЩОГО СТУПЕНЯ ПОДІБНОСТІ З ЕТАЛОНОМ У НАЗИВНОМУ ВІДМІНКУ	54
<i>Пересада Єлизавета Вінниця</i>	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ СКЛАДНИХ СЛІВ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ УКРАЇНСЬКОЮ У РОМАНІ Е. М. РЕМАРКА «ТРИ ТОВАРИШІ»	56
<i>Ситенко Ольга</i>	СЛОВОСКЛАДАННЯ ЯК ОСНОВНИЙ	

Вінниця	СПОСІБ СЛОВОТВОРУ НЕОЛОГІЗМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	59
<i>Соколова Владислава</i> Вінниця	КАУЗАТИВНІ КОНСТРУКЦІЇ З КОНКРЕТИЗАЦІЄЮ СЕМАНТИКИ ОБ'ЄКТА КАУЗАТИВНОЇ СИТУАЦІЇ	61
<i>Сотова Світлана</i> Харків	МОВЛЕННЄВА ХАРАКТЕРИСТИКА ЯК ОДИН З АСПЕКТІВ СТВОРЕННЯ ХУДОЖНЬОГО ОБРАЗУ НАРКОМАНА В ПРОЗІ М. БУЛГАКОВА, М. АГЄЄВА, Ч. АЙТМАТОВА	65
<i>Стрюк Наталя</i> Вінниця	ОСОБЛИВОСТІ РИМИ В АНГЛОМОВНИХ НАПИСАХ НА ОДЯЗІ	67
<i>Хоптяр Алла</i> Кам'янець-Подільський	ПЕРЕКЛАДИ БОРИСА ГРІНЧЕНКА: НАЦІОКУЛЬТУРНІ АКЦЕНТИ ДОСЛІДЖЕННЯ	69
<i>Цепкало Олексій</i> Київ	ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ <i>HOT ROTATOES</i> ПРИ РОЗРОБЦІ МУЛЬТИМЕДІЙНОГО НАВЧАЛЬНОГО КУРСУ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ	71